**Границы ЭДЕ (элементарная дискурсивная единица /высказывание/реплика)**

1. **Что такое ЭДЕ?**

«Ну, вот, и когда я увидела этот подарок, я, конечно, очень обрадовалась»  
«И?»  
«Рассказывайте дальше!»  
«Целиком»  
И др.

В этой инструкции разные ЭДЕ обозначаются разбивкой на строки.

Два подхода к членению на ЭДЕ: просодический (**ЭДЕ = интонационная единица**) и семантико-синтаксический (**ЭДЕ = клауза**). В большинстве случаев выделение ЭДЕ по двум подходам будет совпадать.

1. **Семантико-синтаксический подход**

В разметке Clan в первую очередь мы опираемся на семантику и синтаксис.

* 1. **ЭДЕ </= клауза.**

ЭДЕ не может составлять в транскрипции более одного предложения. Это предложение может быть простым, сложносочиненным, сложноподчиненным, но не бессоюзным (в бессоюзных предложениях каждую клаузу считаем отдельной ЭДЕ). Исключения из данного правила описаны в разделе 3.

«На улице шел дождь, и мы спрятались под крышей автобусной остановки»

«На улице шел дождь.  
Мы спрятались под крышей автобусной остановки»

* 1. **Самоисправления транскрибируются как одна ЭДЕ**

«<Я даже не> [//] Мы даже не могли себе такое представить»

* 1. **Самоперебивание транскрибируется как несколько ЭДЕ**

«И тогда мы пошли +//.  
А, вспомнила!»

* 1. **«Фальстарт»**

«Фальстарт» (от false start, или «пробный шаг») в речи говорящего по общему правилу считается одной ЭДЕ.

«<И тогда я> [/] И тогда я подумала»

**Примечание**: В случае череды запинок или заиканий, во время которых говорящий явно пытается выразить одну мысль или говорит очень быстро, речь тоже считается «фальстартом» и транскрибируется как одна ЭДЕ:

«<Что> [//] <куда> [//] ты зачем это здесь оставила?»

**Исключение:** В случае фальстарта и незавершенной реплики, ЭДЕ заканчивается и отмечается в разметке знаком **+…**

«Если бы я знала, я бы +…»

* 1. **ЭДЕ в диалоге**

Если говорят несколько людей по очереди, ЭДЕ одного заканчивается, когда начинает говорить другой. Если говорящий не реагирует на перебивание, транскрипция осуществляется так (тогда фрагменты до и после перебивания считаются одной ЭДЕ):

«\*PAR: И тогда я +/.  
\*INT: Да да.  
\*PAR: +, ему всё высказала.»

* 1. **Парентетические фрагменты (вставочные конструкции) составляют отдельные ЭДЕ**

«И на этом празднике девушка Саша.  
Мы называли ее Александрой Игоревной.  
Произнесла длинную торжественную речь.»

1. **Просодический подход.**

По общему правилу, если клаузы связанны семантически и грамматически, они транскрибируются как одна ЭДЕ. Но есть несколько случаев, в которых мы ориентируемся просодическое единство сегмента. В этих случаях фраза будет считаться ЭДЕ, если она имеет общий интонационный контур (ИК).

* 1. **Постпозитивные уточняющие элементы.**

«Там дом был странный. (ИК-1)  
Без лестницы». (ИК-1)

Говорящий добавляет дополнительную информацию, не составляющую часть мысли, которую он хотел выразить изначально.



Там дом был странный. (ИК-1) Без лестницы. (ИК-1)

Если обе части предложения имеют общий интонационный контур, они транскрибируются как одна ЭДЕ.



Там дом был странный, без лестницы. (ИК-2)

Пример: «А что ты делал там, в подвале?» - общий интонационный контур ИК-3, свойственный вопросам в русском языке.



А что ты делал там, в подвале? (ИК-3)



А что ты делал там? (ИК-3) В подвале? (ИК-3)

* 1. **Повторение слова или фразы**



Да, да, да, это я и хочу сказать.

Если повторяемая фраза составляет предложение, можно нарушить правило 2 и затранскрибировать как одну ЭДЕ при следующих условиях:

* ЭДЕ произносится связно, между предложениями нет пауз
* Предложения имеют общий интонационный контур



Да я знаю, знаю я, знаю.

* 1. **Опущенный подчинительный союз**

Если говорящий опускает подчинительный союз при глаголах мышления/восприятия, сохраняя общий интонационный контур, предложение транскрибируется как одна ЭДЕ.

Пример: Я понимаю, бывает трудно, но как иначе? = Я понимаю, **что** бывает трудно, но как иначе



Я понимаю, бывает трудно

Это же относится и к глаголам речи/мышления в функции маркеров цитации/эпистемических маркеров

Пример: Уедет, думаю, отсюда



Уедет, думаю, отсюда

1. **Сложные случаи (tag words)**

В речи часто встречаются слова-теги. Это слова или короткие фразы, которые могут вносить добавочную информацию в высказывание говорящего или обозначать границы его ЭДЕ.

* 1. **Слова, которые транскрибируются как одна ЭДЕ**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Как транскрибировать:** |
| Вот  НО: при интонационной автономности (два отдельных интонационных контура) делится на две ЭДЕ | Вот, знаешь, что он мне сказал?  Так все и закончилось.  Вот. |
| Обращения (например, *люди*) | Люди, очнитесь! |
| ну | Ну, и что дальше? |
| это самое | Это самое, Рождество мой любимый праздник. |
| понимаете | Понимаете, я уже давно никуда не ездила. |
| правда | Классный подарок, правда? |
| Да/нет, образующие одну отдельную интонационную единицу + клитики | Да, конечно! |

* 1. **Слова, которые транскрибируются как отдельные ЭДЕ.**

Если слова просодически примыкают к другому предложению, но синтаксически сами являются предложениями (содержат субъект и предикат), она транскрибируются как отдельные ЭДЕ.

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Как** **транскрибировать:** |
| Не слышала никогда о таком, странно это. | Не слышала никогда о таком. Странно это. |
| Хорошо получилось, вы так не считаете? | Хорошо получилось.  Вы так не считаете? |
| Маргинальные предикации – нестандартные предложения, где сложно определить субъект и предикат.  «В*от т2ак вот»*, «*И вдруг р7аз так!»* | Эта поездка запомнилась мне надолго. Вот так вот. |

Использованные источники:

Кибрик А. А., Подлесская В. И. К созданию корпусов устной русской речи: принципы транскрибирования //Научно-техническая информация (серия 2). – 2003. – Т. 6. – С. 5-11.

<http://ldp-uchicago.github.io/docs/guides/transcription/sect_4.html> (University of Chicago, Goldin-Meadow Laboratory – Language Development Project)

Подлесская В. И., Кибрик А. А. Самоисправления говорящего и другие типы речевых сбоев как объект аннотирования в корпусах устной речи //Научно-техническая информация. Сер. – 2007. – Т. 2. – С. 2-23.

Crookes G. The utterance, and other basic units for second language discourse analysis //Applied linguistics. – 1990. – Т. 11. – №. 2. – С. 183-199.

Du Bois J. W. Transcription design principles for spoken discourse research //Pragmatics. – 1991. – Т. 1. – №. 1. – С. 71-106.

Коротаев Н. А. Отсутствие пауз на границах элементарных дискурсивных единиц: опыт корпусного исследования //Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: По материалам ежегодной Ме-ждунар. конф.«Диалог». М. – 2009.